

Free Feb 2019 vol.302  
わくわく+リラックスをお届け!

# partii.

ライフスタイル情報誌 パルティ

3つのポイント説明で分かりやすい

園活に  
お役立ち

## 特集 幼稚園 NAVI

衣・食・住、行動など、今すぐ実践できる!

### 2019年 開運術



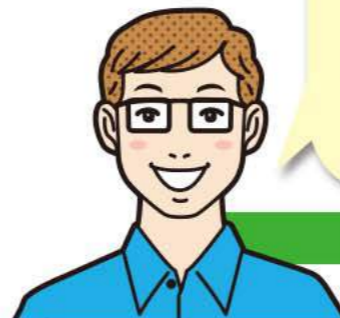
自宅まで無料デリバリー お申し込みは [www.partisg.com](http://www.partisg.com) まで [f parti.sg](https://www.facebook.com/parti.sg)

partii. パルティ February 19 vol. 302 2019年2月発行 \$50 発行 Partii Pte Ltd 331 North Bridge Rd #03-03 Odeon Towers Singapore 188720 TEL: (65) 6474-8003 FAX: (65) 6264-9690

## 2019年夏、第25回参議院議員通常選挙実施!

海外からの投票には、在外選挙人名簿登録が必要です。登録には、3か月程度かかる場合がありますので、ぜひ今手続きを!

- 毎月第一日曜日に日本人会館にて実施している領事臨時出張所(13時~17時)でも登録が可能です。日程変更の可能性もありますので大使館HPにて御確認ください。
- 2018年6月1日より日本の最終住所の市区町村に転出届を提出する際に事前に登録申請が可能となりました。詳細については総務省HPを御確認ください。



在外選挙人名簿登録資格

- ①満18歳以上で ②日本国籍を持っていて ③海外に3か月以上お住まいの方(出国時登録申請を除く)

### 登録・投票は簡単です

必要書類を準備し申請書に記入、大使館、総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館などから住所確認の連絡を受ける

在外選挙人証の受取

#### 用意する物



旅券  
申請書

居住している事を  
証明できる書類  
(在留届を提出済の方は不要です。)



大使館



固定電話又は葉書



在外  
選挙人証

※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに3か月程度かかります  
※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

#### 同居家族による代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書※、代理の方の旅券を御用意ください。

※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。



#### 在外投票は次の3つの方法から選択できます

直接派?



#### 在外公館投票

直接日本大使館・総領事館(領事事務所)に向いて投票する方法。

#### 郵便等投票

投票用紙等を事前に請求して、記載の上、登録先の選挙管理委員会へ郵送する方法。

郵送派?



国内派?



#### 日本国内で投票

一時帰国した方や帰国直後で転入届を提出して3か月未満の方は、日本国内でも投票できます。

外務省

1. 平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
2. 平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。

詳しくは、在シンガポール日本国大使館

TEL: 6235-8855

Mail: [ryoji@sn.mofa.go.jp](mailto:ryoji@sn.mofa.go.jp)

または

外務省 在外選挙

検索 まで。



【COVER STORY】

造形作家でもある園長先生が見守る「ココロラーニングハウス」。昨年夏にお引越した新園舎にはあちこちにアートが潜んでいます。表紙のキリンとライオンは、英語の先生と作った「ZOO」。本格的な陶芸や巨大アートなどの制作もあり、子どもたちは質の高い芸術に触れ、自発性を養いながらのびのびとすくすく！

☞ 詳細は17ページをご覧ください

10 特集

3つのポイント説明で分かりやすい  
幼稚園NAVI 2019

ママの健康をチェック!  
パストの健康のお話  
卒乳のご相談も

学資保険をチェック!  
子どもの夢をバックアップ

08 衣・食・住、行動など、今すぐ実践できる!

2019年 開運術

04 Editor's Eye

新連載

06 Butcher Recipe

22 MAGAZINE ANTENNA Beauty

26 美肌相談サロン

27 心ひも解くヒント

28 佐藤さんの住宅探し

29 時事速報ピックアップ

30 Jalan Jalan 掲示板

31 2月のプレゼント

- パルティ MCI (P) 081/05/2018
- Publisher Parti Pte Ltd  
Kawaguchi Masashi  
331 North Bridge Rd #03-03 Odeon Towers  
Singapore 188720  
info@parti.com.sg www.partisg.com  
Tel: 6474-8003 Fax: 6264-9690
- Chief Editor Aoki Asami
- Sales Harada Chisa (harada@parti.com.sg)  
Tamano Sachiko
- Editor Albarelli Shinobu  
Ikeda Mio  
Kaiyama Junko
- Designer Sakaki Ayumi
- Printer Hock Cheong Printing Pte Ltd

本誌掲載の記事・写真を無断で複製及び転載することは禁じられています。原則として表示価格に税・サービス料は含まれません。また、特別な記載がある場合を除き、プロモーションの有効期限は2019年発行月の末日までです。他の割引やプロモーションとの併用はできません。掲載記事やプロモーションの内容は、予告なく変更される可能性があります。予めご了承ください。

パーティを一緒に作りませんか

キレイになれるエステ体験、話題の美食を楽しむグルメ取材など、楽しく情報発信できるお仕事です。文章を書くのが好き! WEB発信に興味がある! そんな方のご応募お待ちしております。

ライター募集 ◆ 好奇心旺盛な方 ◆ パートタイム ◆ 未経験可

ご興味のある方は お気軽に info@parti.com.sg まで



THREES  
beauty salon

なんとなくキレイになりたい欲が上昇する春。卒業式や歓送迎会など、晴れやかなシーンも多いですね。春らしい明るめ「ミルクティーカラー」や艶髪に導く「TOKIO INKARAMIトリートメント」などを取り入れて光に透ける華やぎヘアにアップデートしませんか。イメチェンは東京の第一線で活躍してきたスタイリストにお任せを。



「THREES」は、都内の美容激戦区で大人気サロン「EIGHT」「miel hair」「Shine hair」から生まれた新ブランド

春めく艶と透明感をまとう髪へ

Special Promotion

よりお得なセットメニュー

- ① 透明感カラー+うる艶トリートメント+カット... \$161 (通常\$230)
- ② イルミナカラー+カット... \$147 (通常\$210)
- ③ FIBREPLEX 3Dハイライト+カラー... \$189 (通常\$270)
- ④ TOKIO INKARAMI スカルプトリートメント+カット... \$189 (通常\$270)

※予約時に「パルティを見た」と①~④の番号をお伝えください

全アラカルトメニュー 20%OFF

※上記全て新規のみ、2月末まで、「パルティを見た」とひとこと

アラカルトメニュー  
20%OFF

- カット 女性... \$64 (通常\$80)
- 男性... \$60 (通常\$75)
- デジタルパーマ... \$144~ (通常\$180~)
- FIBREPLEX Bleach... \$144 (通常\$180)
- 透明感カラー... \$72 (通常\$90)
- イルミナカラー... +\$32 (通常+\$40)
- 東京style縮毛矯正... \$184 (通常\$230)
- Soda Spa... \$80 (通常\$100)
- トリートメント... \$48~ (通常\$60~)
- TOKIO INKARAMI... \$128 (通常\$160)

※新規のみ ※セットメニューにも追加できます  
※\$35以下のメニューは割引対象外



STYLIST

骨格に合わせてのボブやショートスタイルが得意。「パーソナルカラー」の資格を生かして肌、目、唇の色を見てカラーをご提案します。	湿気や水質、髪質などを考慮してご自宅でもサロンの仕上がりを。普段のヘアケアやイメージチェンジなど何でも気軽に話してください。	カウンセリングを重視し、お客様の悩みや好みに合わせた提案を大切にしています。3Dカラーで立体感のあるスタイルが得意です。	女性目線での細かいスタイリングをご提案。シンガポールの湿気には当店自慢の「TOKIOトリートメント・ストレート」がオススメです!	島内イチ丁寧な接客を心掛けています。お手入れをラクにしたい方、旬なカラーに挑戦したい方、頭皮ケアが気になる方...ご相談を。

6 Eu Tong Sen St The Central #04-89A/92 (Clarke Quay駅直結、ブルーゾーン4階)

☎ 6338-5250  
☎ 8533-1911 (SMS専用・日本語)  
10:00~21:00 (最終受付20:00) 不定休  
www.threes-sg.com  
FB: threeshair LINE: threes.hair Instagram: threes\_hair



旧正月も  
通常営業  
祝日追加料金は  
いたしません

友達紹介特典  
紹介した人も  
紹介された人も  
30%OFF

# 美容迷子になってない? 「ディアプリ」が提案

「FAITH」全商品  
2月は20%OFF



**生コラーゲン美容液**  
(3本セット \$200・通常 \$264、1本 \$88)  
※写真は3本セット  
従来のコラーゲンの約600倍の保水力!  
東京理科大学と共同開発された特許製法により、ナノカプセルに巻き付けた生コラーゲンが角質層に浸透し、未だかつてない透明感、ハリ艶、弾力を実現。

**クレンジング**(\$79)  
角質層まで浸透するゼラチンコラーゲン配合のメイク落とし。保湿しながらメイクや皮脂の汚れをオフ。まつエクをしている人にもオススメ。

**クレイゲルウォッシュ & パック**(\$98)  
界面活性剤不使用のクレイ洗顔。超微粒子クレイの吸着力で、汚れや不要な角質を優しく落とす。1分間置いておくだけでパック効果もあり、明るいキメ肌に。



**高濃度美容液**(\$50~)  
コエンザイムやヒアルロン酸など8種を用意。肌状態に合わせてカスタマイズ調合も可能。生コラーゲンと合わせて使えば無敵のおうちケアが実現。



**メイクベース**(\$59)  
UV & ブルーライトカット、ヘイズなどの大気汚染からもプロテクト。日本人の肌色に合わせて作られ、肌馴染みがよいと大好評。

メイクしながらスキンケアができる!  
美容三大成分「コラーゲン」「ヒアルロン酸」「エラスチン」配合

**ゲルファンデーション**(\$89)  
自然なカバー力と高い密着感で、素肌のような仕上がり。美容成分たっぷり配合で、スキンケア効果も充実し、しっとり滑らかな感触がやみつき。

肌表面だけケアしてない? 浸透するスキンケアで肌を土台から強化

## 日本発エステブランド「FAITH」 スキンケア商品3つのこだわり

- 天然由来成分を大切に無添加処方
- お肌の老化を早める"活性酸素"を発生させない原料のみで製造
- お肌の土台であるラメラ構造を整える"ラメラ美容法"

プロダクトのお試しは、「生コラーゲン体験会」やトリートメント後にどうぞ!

## おうちケアのアドバイスから、サロンの

事前予約で  
無料「生コラーゲン体験」  
好評受付中です



姫気分の同時施術♡  
サロン貸切もOK  
**同時施術**

ネイル×フェイシャルなど、同時施術も好評。2メニュー以上の同時施術を予約すれば、サロン貸切ができ、お子さま連れも可能。至福のサロンタイムをお約束。



気になるセルライトと決別!  
**脚痩せ「キャビテーション」** 初回 \$180

超音波処理で脂肪細胞を破壊するキャビテーション施術は、運動だけでは対処しにくいセルライトに効果テキメン。全メニューにオプション追加できる「足の角質ケア」(\$30)もあわせて、ピカピカのお脚に磨き上げよう。



# するあなたに合った“新習慣”



シュワシュワで  
ぷるぷる♡

不動の定番人気! 美白・潤い・弾力UP  
**生コラーゲン導入フェイシャル & 炭酸パック** 初回 \$180

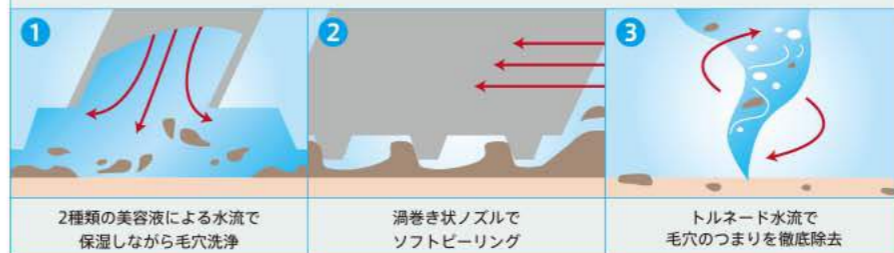
ダイヤモンドピーリング、LED照射、生コラーゲン導入、サロン専用の炭酸パックなど充実の内容。生コラーゲンを導入したお肌は、瞬時に透明感に満ち溢れ、リフトアップ効果も大。マルチな効果でファン多し。

## 医療級フェイシャルまで、ぜんぶお任せ!



毛穴を徹底浄化し、潤うキメ肌へ  
**ハイドラピーリング & 生コラーゲン導入** 初回 \$200

小さな掃除機で吸引されているような感覚で痛みゼロ。美容液による渦巻き状の水 flow で、栄養を与えながら、古い角質、毛穴の汚れ、色素沈着まで肌を傷めることなく徹底浄化。小鼻のしつこい黒ずみも除去可能。さらに生コラーゲン導入で、毛穴レスの艶モチ肌へ導く。



① 2種類美容液による水 flow で保湿しながら毛穴浄化  
② 渦巻き状ノズルでソフトピーリング  
③ トルネード水 flow で毛穴のつまりを徹底除去

編集部が見つけた  
旬な話題をお届け!  
Editor's  
Eye



日本人セラピストの  
AIさん(左)と HARUKAさん(右)

Beauty Salon

Dear Princess Tokyo

ディアプリンセス東京

どんな肌悩みにも応えてくれる!  
ここはまさに美容知識の泉

「ディアプリンセス」の取材のためにライター陣が感動すること、それはセラピストさんたちの美容知識の深さ。セラピストの国際資格 ITEC を持つ HARUKA さん、カナダで腕を磨いた AI さん、お二人ともフェイシャル、ボディケア、ネイル、まつエクに精通し、トータルビューティーを実現します。とくにフェイシャルは、クリニック級の効果が高リビ率。セラピストの知識と経験が発揮される高濃度美容液のカスタマイズ調合も行っています。

また、日本のエステブランド「フェース」の生コラーゲン取り扱い扱いは、当地でココだけ。無料「生コラーゲン体験会」では、半額ずつ即時にリフトアップ、ハリを実感できるうえ、お手入れやメイク方法のアドバイスも受けられちゃいます。頼れるセラピストを味方につけ、シンガポールの環境に合った肌ケアの新習慣を見つけて。

30 Merchant Rd #02-29 Riverside Point  
(Liang Court, Clarke Quay 駅 5分)  
☎ 8210-0945 (日本語) / 8210-2195 (English)  
10:00~22:00 (20:30 最終予約) 不定休  
www.dearprincess.sg LINE: dearprincessbeauty

- 足の角質ケア \$30、+\$20 でフットマッサージ追加可
- ※ 全フェイシャルメニューに小顔マッサージ、高濃度美容液、炭酸パック各 \$30 で追加可
- ※ 2メニュー以上の同時施術予約でお子さま連れ無料貸切可。予約時要確認



### PROMOTION

- ① 美白・潤い・弾力  
「生コラーゲン導入フェイシャル & 炭酸パック」  
..... \$180 (通常 \$330)
- ② 毛穴洗浄  
「ハイドラピーリング & 生コラーゲン導入」  
..... \$200 (通常 \$400)
- ③ 肌再生  
「マイクロニードリング高濃度美容液導入」  
..... \$350 (通常 \$700)  
※ 生コラーゲン1本(\$88)プレゼント
- ④ 脚痩せ「キャビテーション」..... \$180 (通常 \$310)
- ⑤ まつエク 100本 ..... \$80 (通常 \$100)
- ⑥ ジェルネイル ..... \$80 (通常 \$120)
- ⑦ 「FAITH」全商品 ..... 20%OFF

※①~⑥は初回のみ  
※2月末まで、「ハルティを見た」とひとこと

本格和食と焼肉、両方を楽しめる「焼肉シュワシュワ女子会」。  
いろんなものを少しずつ楽しみたい女性に捧ぐ特別プラン。



## お肉と美酒に酔いしれる 最強女子会プラン



シュワシュワで  
かんぱ〜い!

- 厳選された上カルビ&上ロース。
- 生肉好きにはたまらないユッケ。
- たくさんのお料理を少しずつ楽しみたい女性好みのコース。



Japanese Restaurant

### IKEZAKI SEINIKUTEN

池崎精肉店

予約の  
ラポール  
殺到中

#### シュワシュワ飲み放題、前菜盛沢山、焼肉たっぷり お得すぎる♡オープニング記念・女子会コース

特選和食よりどりみどりの「築地 Fish Market Restaurant」。その一角に「池崎精肉店」が仲間入り。厳選肉、そしてその肉の味を引き立てる独自の絶品タレで、客人を魅了します。オープンを記念して、今だけ「焼肉シュワシュワ女子会ディナー」が2時間飲み放題付き(スパークリングワイン、ビール、ハイボール、焼酎、カクテルなど)で\$78.80nettに! 前菜は「築地」で人気の自家製チーズ豆腐や、手作りつくねなどが目立って小鉢に。さらに日本人シェフが手掛ける肉脂やスンドゥブ、ユッケまで。焼肉と相性抜群のスパークリングワインも飲み放題という贅沢ぶり。さらにオーチャードの夜景を見渡す、素敵ロケーションもうれしいポイント!

181 Orchard Rd #12-02 Orchard Central (Somerset 駅直結、11階までエレベーター、その後エスカレーターに乗り換え、築地 Fish Market Restaurant 内)  
☎ 6634-2803 12:00~15:00(14:30LO)、18:00~22:30(22:00LO)

#### PROMOTION

小学生までのお子さまコース  
\$18.80nett (通常\$38.80nett)

※ソフトドリンク飲み放題付き ※3月末まで  
※お子さまも大満足のメニュー内容、料理などの詳細はお問い合わせ

#### 2時間飲み放題付き 焼肉シュワシュワ女子会ディナー

\$78.80nett ※男性は+\$12でご利用可  
※2名〜、当日17:00までに「バルティを見た」で要予約

ママ会大歓迎



1. ハーブと幹細胞を導入し、代謝を強力に促して約10日後には透明感に満ちた素肌に。2. ローズヒップやカミツレなどのハーブを低温粉砕法で成分を壊さず微粒子化し、肌深部に機能を届ける。3. ハーブ後のお肌は見違えるほど滑らかになり、シミも薄く。4. 「インディバ」で内側から温め、小ジワ、くすみ、たるみを解消。



メニューも  
リニューアル

#### PROMOTION

- 深層ハーブ療法  
「リアポータハーブトリートメント」2g \$280 (通常\$415/80分)  
※後日、アフターケアのフェイシャル(50分)付き  
※+\$150でアフターケアをハーブ後に効果的な「タラソセルアクティブトリートメント」(通常\$300/90分)に変更可
  - 高周波温熱美容「インディバフェイシャル」\$210 (通常\$300/100分)
  - ジェルネイル(他店オフ込み、デザイン自由)  
\$80 (通常\$120~)
  - まつ毛エクステ  
シングルラッシュ付け放題 \$90 (通常\$130)
  - まつ毛エクステ ポリウムラッシュ  
ナチュラル \$70 (両目で250本まで)  
ゴージャス \$85 (両目で350本まで)
- ※①はリピーターの方も可、②~⑤は初回のみ  
※2月末まで、予約時に「バルティを見た」とひとこと



#### 「深層ハーブ療法」が強力パワーアップ! 先端美容が叶える至高の若返りフェイシャル

「アリュメール」の看板メニューのひとつ「深層ハーブ療法」がさらに進化。美容成分がリニューアルされ、今までよりも効果が倍増したうえ、剥離を抑える処方です。これまででは施術後24時間は洗顔できませんでしたが、3時間後には洗顔可能となり、快適さもアップ。無添加ハーブとヒト幹細胞培養液・植物幹細胞が肌の深部へ。代謝を促して老化角質など肌内部の不要なものをぐんぐん排出。くすみ、毛穴、シワ、たるみ、肝斑、ニキビ、アトピーなどにマルチな効果を発揮します。本気の若返りフェイシャル、お値段据え置きなの嬉しい限り。

10A Bukit Pasoh Rd (Outram Park 駅 H出口 3分)  
☎ 6254-4096 / 8876-8770 (SMS可) Email: info.sg@allumer.jp  
10:00~19:00 (日祝は18:00まで) 火休 www.allumer.jp/sg  
FB: Allumer Singapore Instagram: allumer.sg LINE: allumer.sg (日本語可)

- フェイシャル \$150~
  - ハンドジェル \$70~/フットジェル \$60~
  - LEDカラーゲンマシン 10回チケット \$480
  - インディバ \$160~ ●キャビテーション \$75~
- ※お得なメンバー制あり



新連載

#### ササッとカンタン お肉 LOVEレシビ

### Butcher Recipe

K&J BUTCHERY



K&J ブッチャリー  
リーズナブルな価格帯で上質なお肉を扱うと人気の高いタンダリンのお肉屋さん。毎日の食卓から特別なイベント用まで種類は豊富。注文方法: ☎ 6763-0230 (英語) または LINE: juntazo02 (日本語可) まで

#### ● ジェウポッグム (韓国生姜焼き)

韓国家庭料理の定番  
ピリッと甘辛、後引く美味さ

#### 材 料 (2~3人分)

豚肉 (豚バラ or 豚方ロース) 薄切り	300g
野菜	お好みで
※長ネギ、エリンギ、玉ねぎ、人参、キャベツ、白菜など好きな野菜でOK	
砂糖	大さじ1
ごま油	適量
〈以下、漬けダレ〉	
醤油	大さじ1
コチュジャン	大さじ1
ニンニクのすりおろし	大さじ1/2
生姜のすりおろし	大さじ1/2
料理酒	大さじ1

#### つくり方

- 豚肉をフライパンで炒めるように焼く。
- 豚肉に火が通ったら、砂糖大さじ1を加えて、もう少し炒める。
- ②に水1/2カップと漬けダレを加え、混ぜながらさらに炒める。
- 最後に野菜を加えて、漬けダレに十分なじむまで炒めたら、火を止めてごま油を少々かけ、出来上がり。



### 開運術 ①

#### おうちの中のラッキーカラー

2019年、世の中全体のラッキーカラーはベージュ、アイボリー、茶色。この色を家の中心部に用いるとよいでしょう。今年の恵方(願いを叶えるチャンスを与えてくれる方位)は東。家の中心から東側にゴールドやシルバーなどのキラキラ系を用いると、運気がアップします。東からたくさん太陽の光を取り入れることができるよう、東の窓は常にピカピカに磨いてください。

### 開運術 ③

#### 食べて開運! パワーフード

今年の開運フードは、種モノ。食べるだけで、良い気を取り込みます。例えば、ヒマワリやカボチャの種、チアシード、杏仁豆腐など。層になっている&挟んでいる食べ物もオススメです。アップルパイ、ミルフィーユ、モナカ、サンドイッチ、笹の葉で巻かれたちまきやお餅などが効果的です。



### 開運術 ④

#### ファッションで運気アップ!

今年のテーマは、上品さ。派手になりすぎず、落ち着いたオシャレでオトナな雰囲気。毎日のスキンケアやマッサージで艶肌・艶髪をキープすれば、内面から潤いが満たされ、生き甲斐を手に入れたり、ハリのある人生を送ることもつながります。また、今年は整理整頓も重要なキーワード。クローゼットの中身を見直す時です。着なくなった服は思い切って処分しましょう。処分方法は慈善団体への寄付などでリサイクルに。奉仕活動も今年お勧めする開運行動の一つです。

### 開運術 ②

#### インテリアのラッキーアイテム

〈家の中心に飾るとよいアイテム〉

山形のモノを飾ってみて! 例えば、ピラミッド型のストーン、エッフェル塔や東京タワーなど塔のオブジェ、山の写真や絵。サグラダファミリアの写真もよいでしょう。また、切り替えてあるデザインが吉を呼ぶので、パッチワークでできた敷物やタペストリーもGOOD! 亥(ブタ)の置物など、干支グッズ。これは玄関やリビングにもオススメです。



〈家の東側に飾るとよいアイテム〉

オススメは、時計(置時計、掛け時計、腕時計)、アンティークの品(価値が高いほど良い)、宝石(アクセサリも含む)、亥(ブタ)の置物、プラモデル、車(ミニカーや本物の車)など。



衣・食・住、行動など、

# 2019年 開運術

今すぐ実践できる!

### 開運術 ⑤

#### 運気UPの旅の方角

人それぞれ生まれ持った星によってオススメ方位は異なりますが、2019年、全体的に良いのが東と北西。旅は発想の転換や気付きを与えてくれます。これまでと異なる視点を持ち、物事の捉え方の幅を広げることが今年の運気に乗る秘訣です。叶えたい願いがある人は自宅から見て東の神社・寺院(モスクや教会もOK)へお参りに行ってみましょう。立春は目的実現のためのチャンスをもに恵方参りに絶好の一日。身の回りにあるチャンスを見抜く力を。



「恵方参り」の詳しいやり方はPARTIバックナンバー(2018年1月号)へ



世界地図を広げてみると、シンガポールから東にはバブアニューギニア、北西には北欧やネパール、イギリスなど。今年の旅行先リストに加えてみては?

## 新しい一年の幕開けに「カンタン開運気学」を実践して

# 自分から「吉」を取りにいこう

九星気学風水の  
新年は立春から!

### そもそも九星気学風水とは

およそ1万年前の中国。気学の起源はそこにあります。人々が獲物を追って土地を移動する暮らしから、一か所にとどまり農耕による暮らしを始めたころ、人間の力の及ばぬ何かがその作物のできに影響することに気が付き始めました。

それは、天と地の動きです。

私たち人間は、天と地の間に生きています。大地が天のエネルギーを取り込み、その地のエネルギーを含んで育った多くの命の恵みに生かされています。天・地・人のエネルギーが相まって、私たちの暮らしは成り立っているのです。

この、すべての生命のエネルギーを「気」で表し、天と地の動き、つまり自分を取りまく環境の中で人がどのように行動すべきかを「論語」で有名な孔子が書物として残してくれました。それが九星気学風水の根幹です。

九星気学風水は、天と地の間にある地球上のあらゆるものを九つの星に分類し、それぞれの性質、特徴、関わり合い方を示します。これを読み解くことで、目の前で起きているものごとの原因を知り、迷うことなく自身の具体的な行動を決め、自ら運勢を良い方向へ導くことができるようになっていきます。

### 2019年は「己・亥・八白土星の年」

気学では、一年の始まりを2月4日の立春からとを考えます。新しい年を迎えるにあたり準備をして、積極的に「吉」を手に入れましょう!

2019年は「己・亥・八白土星の年」。左から順に天・地・人の気を表します。今年のキーワードは「大変革・そぎ落とし・停滞」。さて、この一年をどう過ごせばよいのでしょうか?

2018年はそれ以前に種まきしていた物事が茂って成果が広がる一年でした。頷かれている方も多いかもしれませんね。2018年を生い茂った木々に見立てて、その向こうが見えにくい状況をイメージしてみてください。今年は伸び放題に茂った無駄な枝を見極めてそぎ落とし、一歩一歩、足元を確かめながら進むことが重要です。先が見えにくいなかでも諦めず、昨年の成果をどう積み重ねていけるかで、一年の終わりごろには大きな差がつくでしょう。

本特集では、日々の暮らしに取り入れやすい今年の運気アップのコツをお伝えします。ぜひ実践してみてくださいね!

教えてくれたのは

日本で引っ張りだこの  
大人気講師

開運実践気学アドバイザー  
勝沼慧衣先生



「社会運勢学」の第一人者で、ロングセラー「展望と開運」の著者である村山幸徳氏に師事。日本全国で講座を持ち、海外でも定期的に活動。家相(風水)鑑定、姓名鑑定、引越方位、恋愛・結婚・家庭・仕事などの個人鑑定も数多く行う。近著に「運の磨きかた百科」(かんき出版)。



## Japanese Kindergarten Singapore

シンガポール日本人幼稚園

マンゴーやバナナ、ヤシの木の茂る、広い園庭を全力で走り回る子どもたち。園内には大きなプールや体育館、中庭トラックフィールドなども整います。日々、恵まれた環境で心と体を動かし、みんな元気いっぱい！幼児期に母国語をしっかり学び、伝統行事を通じて、日本人としてのアイデンティティーを確立。意欲溢れる70名以上のスタッフが子どもの成長を見守ります。

### Point ①

#### みんな大好き！汽車ポッポ 園児を育むベストな環境

広大な園庭をはじめ、充実した園施設にパパもママもびっくり。とくにカラフルにペイントされた汽車は子どもたちの人気者。日本人看護師常駐の保健室など、安全面と衛生面にも配慮しています。

### Point ②

#### 四季折々の伝統行事で 日本人として感性豊かに

新年のお餅つき、夏の盆踊りなど、季節のイベントで日本人としての文化理解を深め、語彙力もアップ。海外で暮らす子どもたちにとって、園で行う日本の伝統行事はとて貴重な体験となるはず。

### Point ③

#### 給食のおばさん、ありがとう 栄養満点の日本スタイル給食

食育に力を入れる「日本人幼稚園」のランチは、園内の給食室で毎日手作り。主食、副菜、デザートまでバランスよく並び、「うな丼+茶碗蒸し」などゴージャスなメニューの日も。美味しいから野菜もパクパク。



1. 芝生の園庭で外遊び。2. みんな大好き汽車ポッポ。3. 太鼓に合わせて楽しむ夏の子どもまつり。4. 広い中庭トラックフィールド。5. 大きなプールは大規模幼稚園ならではの。

### DATA

251 West Coast Rd  
☎ 6779-3434  
FAX: 6777-1830  
Email: yochien@jks.com.sg  
www.jks.com.sg

### 見学に行ってみよう！

#### ひなまつり集会

3月1日(10:00~10:30、受付9:30~)の  
ひなまつりは、未就園児も参加可能。  
お申し込みは電話またはメール、WEBにて。

モットー	豊かな環境で基本的な生活習慣の獲得と多様な体験活動を通して知・徳・体を育む教育の推進		
ロケーション	ウェスト地区	対象年齢	満2歳~6歳
入園料・保育料(月額)	入園料 \$1,200、保育料(給食費・教材費・保険料を含む) \$1,100(全学年)		
保育時間	9:00~15:00	全体生徒数	317名 ※2019年1月現在
先生の国籍	使用言語 日本語		
先生の国籍	日本(全ての担任・体操専任・看護師)、シンガポール(英語担当・ティーチャーアシスタント)		
設備	園庭、砂場(3)、屋外プール、ホール(2階建)、汽車、保健室(看護師常駐)、コンピュータールーム、防犯カメラ、24Hセキュリティ		
ランチ	園のキッチンで調理された日本食ベースの給食。給食をお弁当箱に詰めてもらい園庭で食べるランチボックスデーも有り		
オープンハウス・体験入園	運動会(10月)、オープンデー(10月)、お餅つき(1月)、豆まき(1月)、ひな祭り(3月)等イベント開催時体験可能		
エンリッチメントプログラム	サッカー・チアダンス・体操教室(アルビレックス)、英会話教室(1Bイングリッシュ)		
人気の行事	子どもまつり(7月)、年長お泊まり保育(7月)、運動会(10月)、ステージ発表会(12月)、お餅つき(1月)、作品展(2月)ほか		
ここに注目!	日本の伝統文化や行事を豊富に取り入れ、日本人による日本語での教育環境の中、しっかりとした母国語や社会性を身に付けます。英語のレッスンにも力を入れているほか、専任指導員による体操の授業で幼い時期にいろいろな動きを体験します。昨夏、中庭トラックフィールドが完成。体力づくりに役立っています。		

園活に  
お役立ち

特集

# 3つのポイント説明で分かりやすい 幼稚園 NAVI 2019

はじめての幼稚園選びとなれば、お子さん本人だけでなく、

ママ&パパにとってもドキドキの大イベント。

入園を機に、はじめてママと長時間に渡って離れるお子さんも多いのでは。

日系? インター? それともローカル?

たくさんの選択肢に恵まれているシンガポール生活、一方で迷いも大きくなりがちです。

幼いお子さんが社会に飛び出す第一歩、楽しく充実した園生活のために

信頼できる幼稚園を選びたい、というのが親心。

そして、両手いっぱいのワクワクをプレゼントしたいものですね。

毎年恒例の「幼稚園特集」が、少しでも皆さまのお役に立ちますように。



# モンテッソーリクラスをのぞいてみよう

子どもたちは「遊び」を通して学び、「経験」から「発見」して成長していきます。これをモンテッソーリメソッドでは「お仕事」と呼びます。これはなぜだろう？ 知りたいなあ！ 子どもたちの今日の「お仕事」は何かな？

「タオルを絞る」「花の水替え」など、一つひとつの活動にモンテッソーリ教育では決まったやり方があるんです。「生活のなかで丁寧な所作を身に付けてほしい」という創始者の願いが込められています。

## 文化教育

理科、地理、歴史などを知ることで、世界中に生きる人々の文化、自然環境がかけがえのない大切なものであることを学ぶ。「世界平和のために」というモンテッソーリ教育の最終目標へのアプローチ。



### 年表

十進法のビーズを使って、西暦紀元から2019年までコツコツとビーズを並べていく。数えることが楽しい敏感期だからこそ内なるエネルギーが溢れて、歴史ってこんなに長いのか！と実感。過去・現在・未来の概念を与え、過去への探求心が目覚める。



### パースデーウォーク

中心のロウソクは太陽を象徴し、誕生日の子どもが地球儀を持って、太陽の周りを1周して1年を疑似体験。1年ごとに、1歳、2歳、3歳とママはその子の成長の記憶を伝えていく。自分は大きな太陽系の中の小さな存在。だけどこんなに愛されているんだ！ということを知る日に。

## 日常生活の練習

子どもたちが優雅で自立した生活ができるように、基本運動と理解する力を身に付ける活動。日常生活の一つひとつを自分でできるようになることは、人格の成長にもつながる。また、手指を動かす訓練は、前頭葉を刺激して知性を育む。



### 花の水替え

チョコキン、水の中ではいつもより少し力をこめてハサミを握る。お水の中で花を切るのなぜ？ それは茎の断面から空気が入って、花が水を吸う力を損なわないため。拡大鏡で茎の断面を見てみよう。子どもたちの環境への配慮、美的感覚の訓練にもつながる。



### タオルを絞る

小さな子どもは「ねじる」という動作を知らないもの。理にかなった動きでゆっくりと先生がお手本を見せ、子どもはタオル絞りに初チャレンジ。タオルはねじるとこんなに水が絞れるんだ！という感動とともに、集中力や独立心も養う。

## 数教育

大人も感心するほどよくできているモンテッソーリ教具。数量が具体的に表され、手で扱える工夫がいっぱい。教具を用いて数の概念と面白さを知り、感覚的に理解へと導いて、数学的頭脳の育成を助ける。



### 数の棒

数の集合を長さで表す棒は、数教育の最初のステップ。10cmの棒が10個集まって1mになっており、十進法の導入に。分量を目で見て、棒を手で扱いながら、まず数の数え方を覚えていく。6と4を合わせて10など、棒を使いながら知らず知らず足し算もできるようになっちゃう！

三杉もも園長  
 日本国籍でモンテッソーリ教育の国際資格を取得し、日本シニアガールズで幼児教育に携わる。自身もシニアガールズで幼児教育経験があり、二歳児を把握、3言語教育を重視しながら本物のモンテッソーリ教育を実践。  
 に戦争に反対し、インドに追われました。彼女はその教育法のおかげで「世界平和を守ること」ができる人を育てるということをとても大切にしています。どうやって子どもにその意識を芽生えさせるかという、例えば地理や歴史を紹介するなかで、地球は1つしかないから大事にしようねと繰り返し伝えるんです。偉人にならなくてもいい、社会に貢献し、家族を守り、次の世代にバトンを渡していく……自分の人生を主人公としてしっかり生きていける人になってほしい、そう願ってモンテッソーリ教育を続けています。  
 その可愛らしい手を使って、世界を探求する子どもたち。彼らにとっては、鼻のかみ方を学ぶことも立派な「お仕事」。自立して生きていくための活動であり、手指の訓練でもあります。今日も子どもたちの小さな「できた！」にも、もも先生は溢れる愛情でエールを送っています。

日本人園長が温かく見守るインターナショナル・プレスクール。園名の「Arts」は、子どもたち一人ひとりが特別な価値を持つ、かけがえのない芸術的な傑作であるという意味。モンテッソーリ教育に基づき、子どもたちの自主性を養います。

**Point ①**  
**「ダンス」が新登場！**  
**専門講師のクラスが充実**  
 モンテッソーリ教育に基づく英語強化クラス、器械体操、体育、サッカー、ダンス、ヴァイオリンは専門講師が指導。参加費は全て授業料に含まれるのもうれしい。

**Point ②**  
**日英中の3言語環境**  
**目指せ、グローバルシチズン**  
 園生活のなかで自然と日英中の3言語を習得できるよう、ネイティブスピーカーの先生が在籍。多文化に触れる経験も豊富。

**Point ③**  
**味覚の敏感期を大切に**  
**精米したての日本米使用！**  
 食育に力を入れ、毎日園で手作りされる給食。血洗いやお菓子作りなど、楽しみながら食に親しめる子ども用キッチンも完備。

モットー	To Love & Respect	ロケーション	レッドヒル地区	対象年齢	18か月～6歳まで
入園料・保育料(月額)	施設費、教材費、食費、エンリッチメントクラスを含む学費は以下 登録料\$500、保証金\$1600 保育料 週2日\$900～、週5日\$1200 (9:00～15:00) / \$1380 (9:00～16:30) 週6日\$1380～\$1450 (7:00～19:00)				
学習言語	英語、日本語、中国語で学ぶトリリンガル教育				

DATA  
 11 Chang Charn Rd Shriro House #02-02  
 ☎ 6272-1332 / 9185-8804 (日本語可)  
 Email: pr@artsjunior Montessori.com  
 www.artsjunior Montessori.com



## 言語教育

2歳頃に起きる「言葉の爆発」で、話し言葉の習得から、人との関わりを経験。その後、「読む」ことで知識を得、「書く」ことで得た知識をまとめていく。各ステージに合った活動で、豊かな言語力を身に付ける。



### 動物絵合わせ

小さい子どもは並べるのが大好き！絵の同一性に気付いて同じ動物のカードを、名前を言いながら並べ、カードに書かれた文字を読む練習をする。「うさぎは白いね、小さいね、温かいね」など先生との対話も楽しみ、語彙を豊かに。

これって算数じゃないの？  
 いえいえ、感覚教具です。視覚や触覚の敏感期にやることで、自然と楽しみながら幾何を学ぶ準備に。四角形だけでなく六角形を作ったり、立体の展開図を作ったり、それぞれ発展形の「お仕事」も用意されています。

# Arts Junior Montessori Preschool

アーツ・ジュニア・モンテッソーリ・プレスクール

## 感覚教育

なんと子どもたちは靴下の匂いを嗅げば誰の靴下か分っちゃう！そんな感覚の敏感期を利用して、視覚・触覚・聴覚・嗅覚・味覚をさらに洗練する活動。五感を使って得た知識を整理して、思考を秩序立てて、世界を理解していく。



### 幾何立体のかご

かごに布をかけて、中の立体を触ってみよう。円柱は丸くてスベスベ、三角錐は先が尖っているなあ。まず触覚だけで形を感じ、そして目で見て世の中にはいろいろな形があることに気づき、形の正しい名前を覚え、幾何への準備へとつなげていく。



### 構成三角形

箱の中にはいろいろな三角形。三角形同士の黒い線をビタリと合わせると、四角形に！合わせる瞬間はゆっくりと図形の変化を楽しんで。1つの四角形が、2つの三角形により構成されていることを経験する。色と図形が視覚に訴える楽しい「お仕事」。

## Interview もっと知りたいモンテッソーリ教育

### もも園長に聞きました

初めてモンテッソーリのクラスを見学すると、多くのママたちがびびり、1つのクラスにいる十数名の子どもたちがそれぞれ違う「お仕事(活動)」に取り組んでいるのです！この子は数の棒、あの子は絵合わせなど、活動は実にさまざま。先生は順繰りに子どもに寄り添い、教室を巡っています。驚くべきはそこに溢れる空気。なんとも穏やかで秩序があり、かつ意欲に満ち溢れていきます。もも先生、どうしてこんな教育環境を作り出すことができたのでしょうか？  
 「モンテッソーリ教育では、先生は「手伝う人」。大きな声で一斉保育はしません。子どもを一人の人格者として扱うことで、子どもの心の中心の平和を引き出しているんです。自主的にやりたいことを見つけ、できた！と満足するまでやり切ることで人格は成長していきます。整えられた環境のなかで、自由と規律が保障されれば、小さな子どもでも自分の意思を持って生きることができ、そのことを創始者のマリア・モンテッソーリは発見し、教育法を確立しました」  
 マリア・モンテッソーリ(1870～1952)は、伊のローマ大学で学んだ医学博士でした。医者としての知識があればこそ、科学的に子どもを観察することができたといえます。  
 「子どもの成長には「敏感期」という特別な時期があります。例えば、カセットテープの開け閉めが楽しくて仕方ない時期は、カチャカチャという音や感覚に敏感になっている証拠。先生は、一人ひとりの敏感期と成長のステージを見極め、「援助」をします。子どもたちは自分からやりたいと感じると、驚くほどの勢いで理解し、吸収し、成長していきます」  
 もも先生は幼児教育に携わって30年。モンテッソーリメソッドに、独自の理論を融合して、子どもたちの成長を温かく見守っています。  
 「今あらためてモンテッソーリ教育を受けた人たちが世界中で偉業を成し、注目されています。例えばGoogleの創設者、Googleは、知りたいという人々の知識欲を満たすと同時に、たとえ貧困地域であっても平等に世界に自分の意見を発信できますよね。  
 マリア・モンテッソーリは第二次世界大戦時

**ピカソクラブ**  
 未就園児のお子さんとママのために  
 毎月第3火曜に実施中。  
 ジュニアクラスのモンテッソーリクラスに  
 ママ同伴で参加、クラフト遊びなども行う。  
 次回：2月19日 9:45～11:00  
 教材費+おやつ代：\$10  
 ※対象は1～3歳

**π-Club(パイクラブ)**  
 小学生向けモンテッソーリ教育の放課後クラス(週2回～)。  
 英語でモンテッソーリクラス(算数・理科・社会)を行う。  
 春休みホリデーアクティビティも予定。  
 ※上記ともお問い合わせ・申し込みは左記Emailにて(日本語可)



バレエ、サッカー、スピーチ&ドラマなど  
放課後クラス開講中  
(15:30~16:30、水以外)

※詳細はWEBにて  
※見学は随時可能、事前に電話でお申し込みを

モットー	S.M.A.R.T Learning, Bright Thinkers		
ロケーション	チャイナタウン地区	対象年齢	18か月~6歳
入園料・保育料 ※GST不要	入園料\$500、保証金\$1,000、保育料\$950~1,300		
保育時間	9:00~15:30	全体生徒数(日本人園児率)	60名(50%)
使用言語/学習言語	日常言語は英語、第二言語として日本語、中国語、韓国語より選択可能		



4月より  
チャイナタウン地区へ  
移転に伴い  
日本語教室開校

定員:1クラス10名  
対象:年中、年長、小学1~2年  
※詳細はお問い合わせを

**Point 1**  
小人数制の「手厚い保育」

全ての先生が生徒全員のことを把握できる保育体制。学年やクラスの枠を超えて交流するなかで、思いやりや助け合う心が養われます。

**Point 2**  
実務経験を通して学ぶ「食育」

自分たちで実際に種から野菜や果物を育てて食す経験から、健康的な食のあり方や正しい知識を身に付けます。

**Point 3**  
母国語に注力した言語学習

日本語主体の集団生活から、就学前に多様な語彙力や表現力を習得。帰国後、または日本人小学校入学に向けた準備を整えます。

モットー	明るく、元気に、素直で、そして礼儀正しく		
ロケーション	ブキティマ地区(4月からチャイナタウン地区)	対象年齢	2歳~6歳
入園料・保育料 ※GST不要	登録料\$150、入園料\$1,000、保証金\$500、保育料\$1,400		
保育時間	9:00~15:15	全体生徒数	少人数(日本人率100%)
使用言語/学習言語	日本語、英語(毎日30分~1時間)		

## Arts Haus

アーツハウス

小高い丘に建つ緑溢れるキャンパスは、開放的でびのび学習できる環境が揃います。言語習得や芸術プログラムの他、サイエンスにも注力して右脳・左脳をバランスよく刺激。子どもたちが率先して探求していくようなユニークなカリキュラムを実践。

**Point 1**  
自然に囲まれた美しい  
プライベートキャンパス

邸宅をリフォームした板張りで階段もあるどこか懐かしい園舎。近くのパールズヒルやチャイナタウンへのお散歩もあり、感受性の高い幼少期を恵まれた環境で過ごせます。

**Point 2**  
元気に思いっきり走り回れる  
屋外のプレイグラウンド

子どもたちが大好きな広々とした屋外の園庭には、砂場や遊具、水遊びができるビニールプールなど楽しいことがいっぱい。外遊びは、五感を刺激して豊かな感性を育てます。

**Point 3**  
リサーチ&テクノロジーに注力  
子どもたち主導の学習スタイル

日々進化する科学やテクノロジー分野に幼児期から積極的に向き合い、上手に活用しながら体験的に学習。成長してから役に立つ、論理的な考察力の基礎を養います。

## Himawari Kindergarten

ひまわり幼稚園

日本人としての母語である日本語習得に注力する日系幼稚園。日本の幼稚園と同じ知育学習が受けられ、日本の慣習や礼儀も体得できます。遊びの延長として多くを学び、自発性を鍛えます。

大きな砂場を持つ  
園庭など、充実の設備の  
Ars Haus(上記)へ  
4月にお引越し!

DATA

現) 262 Upper Bukit Timah Rd #01-03/04 Old Fire Station 新) Ars Haus(上記) ☎ 6532-2837 himawari@artskidz.com.sg www.himawari-artskidz.com



見学に行ってみよう!

※事前に電話でお申し込みを

DATA

- レイバンパーク校  
10 Raeburn Park Block C #02-33  
☎ 6456-8003 Email: japanese@artskidz.com.sg
- ブキティマ校  
262 Upper Bukit Timah Rd #01-03/04 Old Fire Station  
☎ 6469-1739 Email: japanese\_bt@artskidz.com.sg  
www.artskidz.com.sg

モットー	Creative Learning, Creative Child		
ロケーション	タンジョンバガー地区、ブキティマ地区 ※ブキティマ校ではIEYC(International Early Years Curriculum)に基づくカリキュラムを採用		
対象年齢	18か月~6歳		
入園料・保育料 ※GST込	入園料\$535、保証金\$1,000、保育料\$1,391~\$1,605	保育時間	9:00~15:30(レイバンパーク) 9:30~15:45(ブキティマ)
全体生徒数(日本人園児率)	200名(40%)	使用言語/学習言語	日常言語は英語、第2言語クラスを日本語、中国語、韓国語、ヒンディー語から選択

## Arts Kidz

アーツキッズ

視覚芸術や音楽などの芸術を通して創造力を高める豊富なカリキュラムが特徴のインターナショナル校です。第二外国語として日本語習得も可能。異文化交流が盛んな多国籍環境で、様々な行事から国際感覚を身に付けることができます。

**Point 1**  
充実した芸術プログラムなど  
独創的な力を育むカリキュラム

専門の講師による絵画やヴァイオリン、スピーチ&ドラマなどの芸術に重きを置いた授業を実施。課外活動も盛りだくさんで、想像力や判断力を培うことができます。

**Point 2**  
国際色豊かな環境で学べる  
英語と日本語など、選べる多言語教育

園内の日常言語は英語、第二言語は選択制です。日本語クラスでは、語学だけでなく日本の文化に触れる機会もあり。帰国後の生活を見据えた語学力が身に付きやすくなります。

**Point 3**  
日々の活動&成果を見せる発表会  
大きな達成感が自信を高める

各学期ごとにプロジェクトベースで学習に取り組みます。日々の活動成果を発揮する発表会、姉妹校Arts Hausとの合同コンサートなど、大舞台に向けて熱が入ります。

子どもの可能性を  
グッと引き出す

~芸術は学びの手段~

“芸術を学ぶ”のではなく、“芸術を通して多くを学ぶ”がArts Kidsの基本方針。絵画や工作だけでなく、音楽やダンスだって芸術。多様な芸術に触れることで、子どもたちはたくさんの刺激を受けます。感じたことを体で表現したり、自分でも描いてみたり。好奇心がすぐぐられ、そこから想像力が膨らみ、“もっと知りたい!上手になりたい!”という思いが芽生える……。先生や親の後押しにより、自分から上を目指して頑張る姿勢が知らぬ間に身に付くのです。

1. 好奇心を刺激し、自由な発想や創造力を高める様々な芸術プログラム。2. ママやパパが見守る中、日頃の成果を見せる発表会。3. 浴衣を着て夏祭り。日本文化を体験できるイベントもいっぱい。4. 他国の文化やイベントを体験することで、国際感覚が身に付く。5. 屋外の園庭では、ゲームをしたり生命の大切さを学べる植物との触れ合いも。



# IROHA Kindergarten

いろは幼稚園

日本語と英語、真のバイリンガル教育を実践するシンガポール認可園。日本人としてのアイデンティティを確立しながら、インター校同等の英語カリキュラムを導入。玄米給食や理想的な園環境が評価され「Health Promotion Board」プラチナアワードを受賞。



1. みんなで頑張った運動会。2. 旧正月のお祝いはシンガポールならではの文化体験。3. テコンドーなど、日頃の園生活とは違った体験ができるホリデープログラムを用意。



**Point ①**  
日本語と英語それぞれ有資格の先生が2名で担任

日本人教諭と英語が母国語の外国人教諭の2名が担任につき、日本人としてのアイデンティティと日本語力を身につけながら、同時に英語力を養います。

**Point ②**  
本物のバイリンガル教育で未来の国際人を育む

言語教育経験の豊富な教師陣による、インター校同等のカリキュラムを導入。「Show and Tell」や「Speech and Drama」を通じ、正しい英語表現力や聴く力を身につけます。

**Point ③**  
日本、シンガポール、そして世界文化体験でグローバルな人間性を

日本の文化だけでなく、シンガポールや世界の行事を体験しながら、バランスのとれたグローバルな人間性と、礼節を持った美しい日本人の感性を育みます。

DATA  
231 Mountbatten Rd  
Mountbatten Centre Block C ☎ 6908-5086  
Email: management@iroha.jp www.iroha.sg  
FB: Iroha Kindergarten いろは幼稚園

※スクールバスあり  
※ECC(英会話)クラスや美術館、ウェットマーケットツアーなど当地ならではの保護者対象イベントを開催しています

**在園児対象  
ホリデープログラム  
(別料金)**  
テコンドー、  
トランポリン、リトミック、  
農業体験、サッカー  
など盛りだくさん

モットー	日本人としてのアイデンティティを確立しながら真のバイリンガル教育を実践、国際人を育てる		
ロケーション	イースト地区	対象年齢	18か月~6歳
入園料・保育料	登録料\$1,000、 保育料\$1,425(全日)、\$980(半日)、 昼食代込みは+\$100 ※兄弟割引あり ※4月より保育料変更予定。詳細はWEBをご確認ください		
全体生徒数	115名	使用言語/学習言語	日本語、英語



1. 屋外のグラウンドで行われる運動会では、子どもたちの元気な声が響く。2. 屋内園庭では天候に関係なく思いっきり水遊びも。

**Point ①**  
広々とした室内プレイランドやお出かけ保育で元気に遊ぼう!

砂場には水遊び場、読書エリアもある全天候型の広々とした屋内園庭は、子どもたちのお気に入り。巨大な画用紙にみんなで絵を描きも。バスでのお出かけ保育では外遊びを堪能。

**Point ②**  
本格アート&体操クラスで発想力や自発性を育てる

本格的な陶芸や巨大なアートなど、幼稚園とは思えない質の高い多彩な芸術に触れることで自発性が養われるとか。跳び箱や鉄棒などの体操は脳の発育を刺激します。

**Point ③**  
日本語と英語の先生による二人担任制のバイリンガル教育

年少以上は、日本語と英語の先生による二人担任制で保育。日本語教育では日本の文化やマナーも習得、ネイティブスピーカーによる英語学習にも力を入れています。



レベルの高い芸術プログラムから、「ものづくり」の楽しさを味わえる。

モットー	アートやスポーツを通じて生きる力を育む		
ロケーション	サマセット、リバーバリー	対象年齢	満2歳~6歳
入園料・保育料(月額)	登録料\$160、保育料\$680(週2クラス)、 \$1,150(週3クラス)、\$1,680(週5クラス)		
保育時間	9:00~15:00		
全体園児数(日本人園児率)	110名(約100%)	使用言語/学習言語	日本語、英語
ここに注目!	行事などを通じて、子どもたちが力を合わせること、友達との関わりを大切にしながら学ぶことを重んじる。園児以外もOKの課外授業も好評。通学バスあり。		

**書道、ピアノ、体操、  
学習プログラムなどの  
課外授業開講中**  
※園児以外、小学生も参加可能  
※詳細はWEBをご確認ください

DATA  
20 Devonshire Rd #01-01/02  
☎ 6736-1815  
Email: info@coco-ro.org  
www.coco-ro.org

# Coco-Ro Learning House

ココローニングハウス

造形作家でもある園長先生の元で「ものづくり」の楽しさを学ぶユニークなアートの時間をはじめ、魅力的なプログラムが揃う日系プレスクール。アート、体操、英語など各分野のプロを講師に招き、日本式の豊かな情操教育を行います。

# KiZroo Kindergarten

きっずるーようちえん

お天気なら芝生のフィールド、雨なら半屋内の園庭。充実の環境で明るく生き生きと育つ子どもたち。日本語&英語で行われる独自カリキュラムで、安心・自信・自立を養います。先生の目の行き届いた愛情いっぱいの園生活。



1. 広い芝生で思いっきりかけっこ。2. 道具の下だつて、みんな集まれば大型バスに大変身。3. 「Camping」がテーマの活動。たき火を囲んで疑似体験。



**Point ①**  
曜日ごとの活動プログラムでやってみようエネルギーUP

2週間ごとに変わるテーマに沿った保育活動や、運動クラス、言語(英語・中国語)の時間、サイエンス、リトミックなど、曜日ごとの活動を通して、やる気や助け合う気持ちなどを育成。

**Point ②**  
まず日本語をしっかりと! イメージ教育法も導入

毎日の園生活で日本人先生から正しい日本語を学ぶと同時に、日本人としてのアイデンティティを確立。さらにイメージ教育法で英語や中国語にも親しみます。

**Point ③**  
たっぷり遊んで大きくなあれ青空の下でのびのび外遊び

芝のフィールドと半屋内の園庭、両方を活用して毎日必ず体を動かせる環境。水分補給や虫よけ、活動後のシャワー浴びなど子どもたちの健康管理もしっかり配慮。

DATA  
200 Turf Club Rd #06-03 The Grandstand  
(NORTH GRAND STAND LIFT2から6階へ)  
☎ 6466-7011  
Email: info@kizrookinder.com  
www.kizrookinder.com

**フリートリアル  
3日間無料保育体験**  
半日もしくは全日、  
連続で3日間の  
保育を無料体験できます。  
※登録料(\$100)必要。  
※詳細はお問い合わせください

モットー	〈安心〉〈自信〉〈自立〉を軸に想像力を豊かにする保育活動を通して創造力を養い、愛情深く「やってみようエネルギー」を育むこと
ロケーション	プキティマ地区
対象年齢	18か月~6歳
入園料・保育料(月額)	登録料\$100、入園料\$1,200 保育料\$780~(給食費、教材費、保険料込み)
保育時間	9:00~15:00
使用言語/学習言語	日本語、英語

# Blossom Blissparkle Centre

ブロッサム保育園

日本人とローカル、2人の園長が見守るブロッサム保育園は英語・中国語保育を実施。当地ならではの多国籍で異文化を学べるローカル園で子どもたちの視野も未来も自然と広がります。働くママには、最長19時まで保育可能な嬉しいところ。



1. 先生に見守られながら安心して勉強タイム。「できる」って楽しい。2. 緑あふれる園庭には楽しい遊具がいっぱい。3. 知的好奇心を促しながらどんどん新しいことを吸収。



**Point ①**  
ババママの語学の心配なし日本人園長がいるローカル保育園

ローカル園に通わせたいけれど、英語が心配なババママも日本人の園長がいるので安心。ご両親の心配事やお子さまの成長具合も日本語で対応してくれます。

**Point ②**  
ローカルのカリキュラム実施英語・中国語保育で自然と語学力UP

英語・中国語保育に加え、英・中・算のコアカリキュラムにより、確実かつ自然と語学力の向上が可能に。知的好奇心を促しながら子どもたちの可能性を引き出してくれます。

**Point ③**  
健康管理も安心政府健康促進局よりお墨付きランチ

ランチはシンガポール政府の健康促進局であるHealth Promotion Boardより「Health Eating Award」を受賞。保育園で子どもたちの健康面もしっかりサポート。

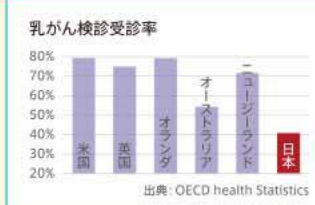
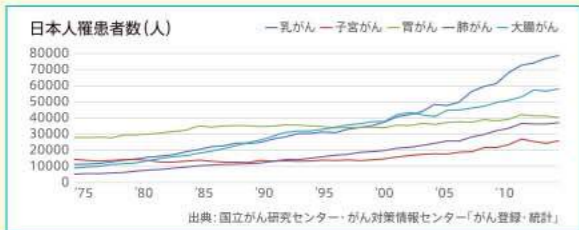
モットー	真の国際人になって、子どもたちに世界へ羽ばたいてほしい
ロケーション	ウェスト地区
対象年齢	18か月~6歳
入園料・保育料	登録料: \$150 保育料: \$1,060(半日)、\$1,320(全日)
保育時間	7:00~13:30 または 7:00~19:00
言語	英語、中国語 ※日本の園児には週1回の日本語レッスンあり

DATA  
60 Faber Terrace  
☎ 6779-2363/8823-1616(日本語可)  
Email: marisato@blossom.sg(日本語可)  
FB: BlossomBlissparkleCentre  
www.blossom.sg  
※スクールバスあり(\$50~)。詳細はお問い合わせください

**見学に行ってみよう!**  
※事前予約で  
見学はいつでも可能  
お電話にてご連絡ください

# バスの健康のこと、考えてる？

自分のことは二の次で忙しい日々を送っているママさんたち。ママの健康、ママの笑顔があってこそ、家族の幸せにつながります。年に一度は検診を受け、自分の体を見つめる時間を。



日本人の乳がん患者数は急増しているにも関わらず、検診受診率は先進国のなかで最下位。検診率の高い欧米諸国では死亡率が減っているのに対し、日本では増加。検診せず治療が遅れるのが大きな要因と考えられる。

ママの健康をチェック!

## 日本メディカルケア



### Interview

#### 乳がんについて産婦人科医 鍋島先生に聞きに行こう

日本メディカルケア 院長 鍋島寛志 先生

数千例のお産を取り上げた経験があり、当地でもローカル医とタッグを組んで分娩まで担当。マンモグラフィ読影認定医師であり、日本産科学会にも参加し、乳がんに関する知識も豊富。



— 在星8年目の鍋島先生。シンガポールに暮らす日本人女性の健康を守り続けています。当地で乳がんの治療に携わることも。シンガポールでの治療事情や、日本人の乳がん発症傾向など、最新のお話を聞きました。

#### シンガポールで乳がんが見つかったら……

「シンガポール在住の日本人の年代が、乳がんに罹りやすいボリュームゾーンと一致しているため、当院にご相談に来る方も少なくありません。今や12人に1人が乳がんになる時代。30代後半から50代の方はとくに注意が必要です。もし当院で乳がんが見つかったら、グレニーグルス総合病院にある「乳がん専門」の外科と形成のスペシャリストをご紹介します。必要があれば、私もバックアップしますし、ご希望であれば、当院からの通訳サービスをご利用いただけます。実は日本では乳がんの手術をする外科医が不足していて、治療を始めるまでに待たなければいけないケースも多いのですが、シンガポールでは迅速に治療を開始できます。最近では「乳房全摘同時再建」の技術向上により、ボディラインへの影響も最小限に。手術後のホルモン治療や抗がん剤などもあわせて受けられます。ただ医療費が高く、保険などの問題もあるので、日本で治療を希望される場合も、もちろん紹介状を書いてサポートします。」

#### 増えゆく乳がん患者。30歳を過ぎたら検診を

「近年、日本人の乳がん患者数が急増しています。それは食生活の欧米化など、ライフスタイルの変化によるもの。発症件数が増えているにもかかわらず、欧米に比べて日本人は検診受診率がとても低いため、発見が遅れて死亡率が高まっています。私も実体験として、研修医時代に妊婦さんが乳がんになり、帰らぬ人となった経験があり、それから研鑽を重ねてきました。マンモグラフィ読影認定医師でもあるので、セカンドオピニオンとしてもご相談いただければと思います。乳がんの検査は、30代ならエコー、40代以降はマンモグラフィとエコーの併用が一般的です。とはいえ血縁者のリスクファクターなどによっても状況が異なるのでご相談ください。乳がんは早く見つければ治る可能性がとても高い病気です。気になることがあればすぐ外来へ。そして年に一度、『何もないこと』を見つけに、検診にいらしてください。」

1. グレニーグルス総合病院の個室。
2. 病院外観。
3. 日本メディカルケアの待合室。



#### 助産師さんに聞くおっぱいの話

シンガポールは出産時の入院が短いため、授乳がうまくいかぬまま退院の方もしばしば。赤ちゃんの体重が増えているのか不安な方や、乳腺炎になってカチコチのおっぱいを抱えて受診される方もいます。その場合は希望に応じて、授乳指導やおっぱいマッサージも行っています。卒乳に関するご相談も承ります。育児環境やママの希望に寄り添いながら、卒乳のお手伝いをします。



助産師 松本克恵さん

日本では主に分娩を担当し、数多くの経験を持つ。ラクテーションベースで勉強し、授乳指導やおっぱいマッサージなど、頼れる存在。

#### 日本メディカルケア

グレニーグルス総合病院にある日系クリニック。高度な医療設備へのアクセスがよく、ワンストップの医療サービスを受けられます。産婦人科医の鍋島先生は、在星歴も長く、海外での妊活・妊娠・出産をしっかりサポート!

#### DATA

6A Napier Rd #03-31 Annexe Block  
Gleneagles Hospital (タングリン側植物園隣り)  
☎ 6474-7707 / 6479-3722 (健康診断/オンライン申込可)  
受付時間: 月~金 9:00~12:00, 14:00~17:30 土 9:00~12:00  
日祝休 www.nipponmedicalcare.com.sg

#### 診療科目

- 内科 ● 小児科 ● 外科 ● 産婦人科 ● 皮膚科、その他一般診療
- 予防接種(一部要予約) ● 乳幼児健診 ● 健康診断(予約制)
- 各種ドック検診(予約制) ● 専門医紹介 ● 入院など

## KiZroo & MaMaroo

キッズルー & ママルー

キッズとママが成長できるプログラムが多数揃う「KiZroo & MaMaroo」。未就学児お預かり教室「ポップキッズ」では、ママから離れていても子どもたちが安心して友達と楽しく集団活動できるよう保育士有資格者の日本人先生が愛情たっぷりサポート。

#### Point ①

初めての親子分離でも安心の環境  
有資格者による日本語での保育

ママと離れた場所でも安心して、また、正しい日本語が習得できるよう、日本語保育を行っています。日本の四季・文化も遊びや工作に取り入れ、日本人としての感性を養います。



1. 2歳までは保護者同伴で文字や数の形に触れたり、一緒に歌ったり。親子の絆が深まる効果も。2. 1歳児クラスから、幼児期の脳の発達を促す指先を使った制作も行う。3. みんなの前に出て答えるのはドキドキだけど良い経験。

#### Point ②

集団教育から社会性を養い  
刺激を通して知能を伸ばす

結果だけでなく、そこに至るまでの努力に対しても「ほめる・認める・励ます」を重視。対話を大切にしながら指導で、就学前から小学生までの体系的な教育を実施。



#### Point ③

豊かな感性や表現力を育む  
講師を迎えた充実プログラム

「ポップキッズ」では曜日により専門講師を迎え、「リトミックタイム」や「ことばあそびタイム」「フォニックスタイム」など楽しく学べるプログラムで子どもたちの興味を引き出します。

#### DATA

19 Tanglin Rd #03-01 Tanglin Shopping Centre  
☎ 6736-1636 Email: otoiawase@kizroo.com www.kizroo.com  
※詳しくはWEBにて ※お問い合わせはEmailまたはお電話(9:30~3:00、日本語可) どうぞ  
● ポップキッズ 1歳半~4歳ごろ 週1~5回 \$390~  
① 9:30~12:30 ② 9:30~15:15 (月単位で①か②より選択可能)  
● ママといっしょのえいご&フォニックスクラス  
1歳半~3歳半前後 毎週金曜日 10:30~11:20  
● リトミックおんがくクラス 10:30~11:30 1歳前後(よちよち歩き~3歳頃)  
● やさしい産後ヨガ 産後6週~産後4年くらいまで 木曜日 10:40~11:30  
● 離乳食講座(初期・中期/後期・完了期) 10:30~12:00 (\$30/回) ※開催日は要確認  
● ふれあい遊びクラス  
4か月~1歳半 2月25日(月)、1歳2か月~2歳半前後(ひとり歩きから) 3月11日(月)

#### トライアル

ポップキッズ

見学・体験 受付中!

※詳しくはお問い合わせください

※要事前予約

1. 先生の読んでくれる絵本にみんな夢中。2. 自由遊びタイム。大好きな先生はいつも色々な遊びを教えてください。3. 季節を取り込んだ工作タイム。子どもたちも新しいことに興味津々。

## Codomo Club

こどもクラブ

脳の成長が著しい3歳までに基礎固めを目指す幼児教室です。発語に向けて言葉を蓄積する1歳児クラスでは、正しい日本語に触れながら指先を使う遊びを通して脳を刺激。2歳児からは、数やひらがなだけでなく日本文化も楽しく学習します。

#### Point ③

見て、聞いて、そして考える  
あらゆることに対応できる力を養う

文字と数に、常識、図形、推理、記憶、製作、運動を加えた8分野の力をバランスよく育成。遊びを通して、楽しく基礎を学びながら正しい日本語を身に付けます。

#### Point ②

ルール、マナー、協調性を学び  
人を思いやる心を育てる

1クラス10名程度を講師2名が担当する少人数制。挨拶から始まる授業では、机に向かう学習だけでなく、日本独特の礼儀や躰、座学などの体得も目指します。

実際のクラスを  
体験してみよう!

#### 4月からの新学年クラス 生徒さん募集中

入会時には  
オリジナルグッズプレゼント  
※見学・体験はお電話で  
お申し込みください

#### DATA

19 Tanglin Rd #12-05 Tanglin Shopping Centre  
☎ 6734-3254 (日本語対応)  
Email: orchard@codomo.co.jp 日・月休 www.codomo.co.jp  
● プチあいあいクラス(1歳児) 火10:30~11:30  
● あいあいクラス(2歳児) 水10:30~11:50(80分)  
※1~2歳児クラスは保護者同伴、クラス人数約15組  
※教室で使われるベビー玩具は週に一度滅菌消毒  
※日本語会話、小学生クラスもあり  
3歳以上の各クラスや体験(\$15~)などの詳細についてはお問い合わせください

## 東京海上シンガポール生保

子どもの夢を「学資保険」でバックアップ  
シンガポールで賢く貯蓄型保険に入ろう

### シンガポールの学資保険 メリットを知りたい!

無限の可能性を秘めた、子どもの未来。夢を叶える応援準備として「学資保険」がオススメです。「東京海上シンガポール生保」は、当地で唯一の日系生命保険会社であり、日本語サポートを行っています。現地の保険事情を分かりやすく教えてくれるドミニクさん、そして女性目線の確かなアドバイスが好評の田中さんが、じっくりカウンセリング。「保険料を支払う期間は?」「受け取るタイミングは?」など、気軽に日本語でご相談を。当地で保険に入るメリットをお二人に聞くと、「シンガポールの生命保険は、保障に加えて「貯蓄効果が高い」プランが豊富」「シンガポールドルで積み立てをして「分散投資」ができる」など、魅力的な答えが返ってきました。

### 日本人でもシンガポールの 生命保険に加入できるの?

入れます! ただし「シンガポールに居住している人」しか加入できません。日本に途中で帰国する場合は、帰国後もシンガポールの口座から保険料の引き去りを継続することができます。受け取りを日本の銀行にすることも可能です。学資保険は家計の支出が少ない子どものうちに開始して、積立期間を長く確保するのが正解。またこの機会に、お子さまの学資保険と一緒に、ご両親のリタイア後を見据えた貯蓄型「確定年金保険」などのプランもぜひご相談ください。東京海上なら、何年先であっても日本語できめ細かな対応が受けられるのも大きな安心ポイントです。



## 東京海上シンガポール生保・ジャパンデスク



マネージャー  
ドミニク・ウォン

高い実績を評価され、生命保険と金融サービスの専門家による世界的に権威のある組織 MDR T (Million Dollar Round Table) のメンバーに認定。香川県の高松にホームステイ経験あり。大の大相撲ファン。



ファイナンシャル・プランニング・コンサルタント  
田中 深幸

長い在星歴と豊富な知識で、保険にまつわるどんなご相談にも対応。個々の事情を加味したプランニング力にも定評がある。花火マニアとして、日本の花火競技大会は毎年欠かさず参加。

### 確定年金保険 (TM Retirement Secure) の特徴

- 1 早めに積み立てを開始することで、満期返戻金の利回りも高くなる
- 2 決められた年齢から、年金を毎年受け取ることができる
- 3 年金は一定期間、確実に受け取れる
- 4 決められた受取期間が経過したら、契約の満期にともない、満期返戻金が受け取れる
- 5 保険期間中万が一の場合、死亡保険金を受け取れる

### 学資保険 (TM KidStart) の特徴

- 1 早めに積み立てを開始することで、満期返戻金の利回りも高くなる
- 2 お子さまが10歳の誕生日までに加入することが条件  
※11歳以上のお子さまには別途積み立て形の保険商品があります  
詳細はお問い合わせください
- 3 お子さまのご両親に万が一のことがあった場合に、その後の保険料が免除される特約を付帯できる

### もしも帰国が決まったら?

必ず住所変更の手続きをお願いいたします。契約者配当金などの重要な情報はご指定の住所に毎年送付させていただきます。

### 日本に帰国した場合の受け取りの手続きは?

通常は、シンガポールドル建ての小切手による受け取りになります。日本に帰国した場合には、受け取りの際にご指定いただいた任意の銀行口座へお振込いたします。

※海外送金手数料が発生する場合はお客様負担となります

生命保険は原則対面でお客様のニーズを確認し、商品のご案内を行っております。記載されている保険商品は東京海上シンガポール生保が引受を行い、東京海上シンガポール生保が認可する代理店等を通じて購入頂けます。商品の購入に際して、ファイナンシャル・アドバイザーから商品に関する情報及びアドバイスを求めるようにしてください。生命保険を契約する際は長期的な視点でご判断ください。早期解約時の返戻金は、払込保険料を下回る場合があります。現在ご加入している保険契約(以下、現契約)を解約し、新たな保険契約(以下、新契約)に切り替える場合、新契約と現契約が同じ保障内容でも新契約の保険料が現契約より高くなる、もしくは新契約と現契約の保険料が同額でも新契約の保障内容が現契約より劣る可能性があります。シンガポール国内における保険契約は、Singapore Deposit Insurance Corporation (以下、SDIC) のPolicy Owners' Protection Schemeによって保障され、お客様ご自身で特段手続き等は必要ありません。本スキームの保障内容や条件等、詳細につきましては、弊社にご連絡頂くか、Life Insurance AssociationもしくはSDICのホームページ(www.lia.org.sg or www.sdics.org.sg)をご確認ください。本広告に記載された情報はあくまで一般的な内容であり、2019年2月1日時点のものです。

## ケーススタディ 確定年金保険

**鈴木さんの場合** 契約者 : 鈴木さん(男性40歳)  
ノンスモーカー  
保険料払込期間 : 5年間(年払い)  
受取年齢 : 60歳から  
受取期間 : 10年  
年払保険料 : S\$12,038  
※受取年齢、受取期間、払込期間、払込方法は選択可能です

3歳 払い込み開始  
年払い S\$12,038  
※月払いも可能

45歳 払い込み完了  
払い込み総額 S\$60,190

60歳 年金受け取り開始  
毎年 S\$9,450(10年間)

70歳 年金受け取り完了・満期返戻金受取  
満期返戻金 S\$74,162<sup>(\*)</sup> / もしくは S\$22,150<sup>(\*)</sup>

受け取り年金額 総額  
S\$94,500 + S\$74,162<sup>(\*)</sup> = S\$168,662<sup>(\*)</sup>  
もしくは  
S\$94,500 + S\$22,150<sup>(\*)</sup> = S\$116,650<sup>(\*)</sup>

※上記は「Paid Out benefit mode」による参考例です。実際の手続きでは、ご予算と目的に応じたご提案をさせていただきます。日本人の場合、日本で海外転出届を提出しており、ビザの有効期間が6か月超えることが必要です。

### まずはカウンセリングを

カウンセリング場所は、ご指定いただいたところへ伺います。小さなお子さんがいらっしゃるなど、リラックスしてお話したい方は、ご自宅でも大丈夫です。お気軽に電話あるいはメールでご連絡ください。

※カウンセリング料はいただきません



## ケーススタディ 学資保険

**鈴木さんの場合** 契約者 : 鈴木さん  
お子さま(被保険者) : 太郎くん、3歳  
保険料払込期間 : 5年間\*  
保険期間 : お子さまが20歳まで  
年払保険料 : S\$12,224  
※お子さまの年齢によって、10年払い、15年払いも選択可能です。

3歳 払い込み開始  
年払い S\$12,224  
※月払いも可能

8歳 払い込み完了  
払い込み総額 S\$61,116

18歳 受け取り学資金  
S\$20,000

19歳 受け取り学資金  
S\$22,500

20歳 受け取り学資金  
S\$25,000 + S\$33,624<sup>(\*)</sup> もしくは  
S\$25,000 + S\$16,978<sup>(\*)</sup>

受け取り学資金 総額 S\$101,124<sup>(\*)</sup>  
もしくは S\$84,478<sup>(\*)</sup>

(\*) S\$33,624とS\$16,978はNon-Guaranteedの契約者配当金です。契約者配当金は有配当商品の契約者配当ファンドの年間予定利率4.75%と3.25%に基づいていますが、これらの契約者配当金は保証されていないため、実際の金額は将来の契約者配当ファンドの実績により異なる場合があります。S\$101,124とS\$84,478は契約者配当ファンド予定利率4.75%と3.25%の場合、それぞれの受け取り総額の参考額です。

**TOKIO MARINE INSURANCE GROUP** (Company Reg. No.194800055D)

**Tokio Marine Life Insurance Singapore Ltd.**  
20 McCallum St #07-01 Tokio Marine Centre Singapore 069046  
[www.tokiomarine.com](http://www.tokiomarine.com)

Japan Desk (日本語でお問い合わせ可能)

☎ 6325-0717

Email: [japan.custsvc@tokiomarine-life.sg](mailto:japan.custsvc@tokiomarine-life.sg)



1,2. 整体にも精通した水谷さんの骨格矯正。左右のバランスの歪みを見抜き、呼吸法を合わせて矯正。むくみ解消、スッキリ小顔に。3. シミ博士の水谷さん。高浸透型ビタミンC誘導体やヒト幹細胞培養液等を惜しみなく使い、匠の技で美容液を調合。4,5. 調合した美容液を塗布し、電磁パルスで導入。見違えるほど肌に透明感が。6. たった一度の施術で法令線とたるみが改善。7. 「ベーシックコース」施術前と6回施術後の比較。シミが薄くなり、肌トーンも格段にアップ。

## Beauty Salon • LARGO

### 大反響の「水谷式」肌再生美容 シミにシワ、肝斑も撃退！究極若返り術

美容のプロたちも「威力即実感、効果長持ち」と心酔する「ラルゴ」のフェイシャルはまさに究極の若返り術。シミ博士の水谷さんが再生医療・創業に携わった経験を活かし、一人ひとりの肌状態を見極めながら最適な美容成分を調合してくれます。肌に浸透し自己再生を促すよう調合された美容成分は、電磁パルスを用いて肌深部に導入され、シミやシワ、毛穴、治療が難しいと言われる肝斑にまで効果を発揮、肌みるみるうちにトーンアップ、透明感が蘇ります。デトックス効果もあるので、アレルギー肌の方の利用も多いそう。さらに独自の呼吸法と合わせた骨格筋肉矯正で筋肉を緩め、もとの位置に戻せば、スッキリ小顔に。お試しコースで劇的変化を実感してみてください！

### カスタム美容液×小顔矯正 劇的変化を実感フェイシャル

78A/79B Boat Quay ☎ 8518-0740  
10:00~19:00(最終受付) 無休 Email: info@largo.in  
www.largo.in  
※施術中は電話に出られないので、WEBからのご予約をお勧めします  
「ご予約・お問い合わせ」から「シンガポールで予約する」で簡単予約



### 計算し尽されたアートメイクで スッピンだって美しい

「LARGO」といえば、セラピストAKIさんによるアートメイクも大人気。顔の黄金比に沿ったデザインを手彫りとマシンを併用し、繊細かつ自然な仕上がりに。

#### PROMOTION & MENU

- 眉アートメイク... \$250 (通常\$350)
- アイライン上... \$300
- リップ... \$470
- 眉+アイライン上下... \$900



アートメイクセラピストのAKIさん



#### PROMOTION

- 肝斑・シミ・美白導入+フェイスリフト総合
- 上記購入の方は日本製IPLトリートメント(通常\$60のオプション) 無料
- お試しコース \$128 (通常\$180/70分)
- ※新規のみ、2月末まで、「パルティを見た」とひとこと ※+\$60(通常\$90)で骨格筋肉矯正追加可

#### MENU

- 水谷式ミルクピーリング ※要コンサルテーション... \$200  
刺激やダウンタイムなし、首・腕・手のひら等にも可能
- 顔の歪み+猫背+巻き肩+矯正オプション... \$100
- アトピー、吹き出物、かぶれ等 特別対策メニュー... \$200
- 〈結果保証の総合コース〉※総合コースに効果を実感いただけない場合は全額返金
- ベーシックコース(美白導入+リフトアップ)... 6回 \$900 (通常\$200/1回)
- プレミアムコース(美白導入+リフトアップ+小顔矯正)... 6回 \$1,200 (通常\$270/1回)
- 超激変コース(美白プレミアム成分導入+幹細胞培養液+EGF/FGF+リフトアップ+姿勢・小顔矯正)... 6回 \$1,500 (通常\$400/1回)
- ※超激変コースは、毛穴やくすみ改善が驚くほど改善し、顔の輪郭が数cm単位で変化します 同時にストレートネック、猫背などの矯正を行います

## 驚異のハーブ痩身



ミイラ姿でゴロンと寝るだけのダイエット「ロイヤルハーブデトックスラップ」。ハーブによる脂肪燃焼&デトックス効果に脱帽。

## 世界最高ハーブで 痩身×美肌×デトックス×体質改善

理想の美白&美尻へ

驚愕の全身 -13.5cm 痩せの方も!	〈施術後〉	ふくらはぎ... -1.5cm
	ウェスト.....	足首..... -1cm
	太もも.....	二の腕..... -1.5cm

- タクライ むくみ・関節の腫れ改善
- マルム むくみ改善、抗酸化作用
- マカームボム 肌再生効果
- マハーメーク 活性酸素除去、炎症抑制

### 「ロイヤルハーブ・デトックスラップ」の流れ



天然ハーブをしっかりと浸透したタオルバンテージでリフトアップ。  
特殊なラップでしっかりとフィットさせる。  
お顔の輪郭を引き上げ固定。美肌効果も！  
約1時間かけて、体内にしっかりとハーブを浸透。

### 卓越手技による自分史上最強の小顔へ！

顔印象を大きく変えるたるみ。重力には逆らえないと諦める前に「Queen's Market」の「小顔矯正イオンレメディフェイシャル」を試してみよう。ゴッドハンドと名高い日本人セラピストのマッサージで、表情筋へ強力アプローチ。リンパ液と血液の流れをスムーズにし、老廃物や脂肪を排出します。施術後は驚くほどフェイスラインや目元がくっきり！

#### PROMOTION

- ロイヤルハーブデトックスラップ(上半身or下半身) 50%OFF \$183 (通常\$366/45分)
- 小顔矯正イオンレメディフェイシャル50%OFF \$75 (通常\$150/90分)
- まつエク20%OFF (\$80~/\$80本~)
- ハーバルテント1か月入り放題 \$100~ (通常1回\$70/30分) ※最初のご利用から1か月有効
- ※初回のみ ※2月末まで、「パルティを見た」とひとこと

81B Tanjong Pagar Rd 3F (Tanjong Pagar 駅3分)  
☎ 6329-1166 / 9858-6458 (日本語可/SMS予約可)  
Email: reserve.qmsin@queensmarket.biz 10:00~21:00 (土日は19:00まで)  
www.queensmarket.sg FB: QueensMarket.SG

## 小顔造顔マッサージ



デコルテから頭の先まで圧をかけて老廃物を徹底的に流す。発酵エキスなど、敏感肌にも安心なプロダクトを使用。



Before



1. ブルー系「サファイア」カラーで落ち着いた印象のある大人な印象に。2. 新スタイリストのMegumiさんは話しやすく、お手入れしやすいスタイルなども提案してくれる。3. オーナースタイリストのMatsunagaさん。4. 髪内部に浸透し、補修するトリートメント「TOKIO INKARAMI」。



## • Hair Salon • KANSHA HAIR DESIGN

女性スタイリスト加入でさらに親近感UP  
モード感を極める次世代カラー「Addicthy」

洗練された女性に人気の「カンシャ」に新しく女性スタイリストが加入。大人女子スタイルが得意なMegumiさん、女性同士なら髪悩みも打ち明けやすくなりますね。VIDAL SASSOON卒のMatsunagaさん率いる実力派サロンが、パワーアップして益々頼れる存在に。今、大注目のイチオシは、ハマる人が続出という「アディクシー」カラー。日本人特有の赤味をかき消し、深みのある落ち着いた髪色に仕上がります。しかも透明感が神レベル！修復効果抜群のトリートメント「TOKIO INKARAMI」をプラスすれば、ハリ・コシだけでなく色持ちもアップ。自分色が映えるクリアな艶髪が、春気分をさらに盛り上げてくれますよ。

402 Orchard Rd #05-25 Delfi Orchard (Orchard駅10分)  
☎ 6733-0331 (日本語可) / 9711-9295 (日本語SMS可)  
10:00~20:00 (最終受付19:00) 土日祝は19:00まで (最終受付18:00)  
月休 LINE: kanshasg www.kanshahair.sg  
FB: KANSHAhairdesign from Japan  
※Free Wi-Fiあり ※スタイリスト募集(フルタイム・パートタイム)



### SET MENU PROMOTION (カット+下記メニュー)

- ミルポトリートメント.....\$110 ●カラー、ヘアマニキュア.....\$150
- パーマ.....\$160 ●デジタルパーマ.....\$210
- ストレートパーマ.....\$245 ●ストレートカール.....\$275

※新規でカットのみは\$70 ※通常価格: カット\$80~、カラー\$100~、パーマ\$140~

### TOKIO INKARAMI SET PROMOTION (TOKIO INKARAMI+カット+下記メニュー)

- カラー.....\$270 (通常\$300) ●デジタルパーマ.....\$310 (通常\$360)
- ストレートパーマ.....\$320 (通常\$380) ●ストレートカール.....\$350 (通常\$420)

※上記すべて新規のみ、2月末まで、「バルティを見た」とひとこと

## • Beauty Salon • POINT D'BEAUTE

速い！無痛！ホクロ・シミ除去  
スッピン美人は「ポワン」にお任せ

南国生活には、ホクロやシミはお友達？いいえ、簡単に取れるんです！日本人リピーターも多い人気老舗サロン「ポワン・ド・ボーテ」なら、日本製マシンかつ麻酔クリームを使うから痛みもほほぜ口。あっという間で驚きますよ。この道25年、熟練のオーナーセラピスト・エリンさんが、施術前にしっかりカウンセリングした後、一つひとつ丁寧に除去してくれるから安心、安全。女性だけでなく、ゴルフやサーフィン好きの男性にも人気。素肌美人になりたい方、海やプール好きな方は、今ならお得な「眉アートメイク」もマストライですよ！



ホクロ・シミ除去

### PROMOTION

眉アートメイク \$490

※新規・既存とも可、2月末まで、「バルティを見た」とひとこと

上記プロモーションご利用で

「ホクロ・シミ除去に使える\$50バウチャー」進呈

※ホクロ・シミの大きさにより価格差あり(通常\$10~)  
※1回の来店でのみ使用可 ※2月末まで



眉アートメイク

14 Scotts Rd #04-05 Far East Plaza  
☎ 6732-0006  
10:00~20:00 (最終受付19:30)  
Email: elaine@pointdbeaute.com  
www.pointdbeaute.com  
FB: Point D'Beaute

- ホクロ/しみ/稗粒腫(はいりゅうじゅ) 除去 各\$10~90
- 眉アートメイク \$680(2回)

1. シミ・ホクロ除去は5~10日でかさぶたが取れキレイに。全身もOK。2,3. 除去前後の見違える変化に感動！4. 骨格やパーツバランスに合わせてデザインを提案、自然な仕上がりに。

春めくイメチェン  
してみない？



この春は  
トレンドもマリげなく  
取り入れて  
ごなれ感をIN!

### PROMOTION

- AIKOさん指名
- カット.....20%OFF
- パーマやカラーなどのケミカルメニュー.....30%OFF
- ※クイックトリートメント、クイックスバのみは適用外
- ※上記全てシッターサービス併用不可
- ※新規・既存とも可
- ※2月末まで、「バルティを見た」とひとこと

日本人有資格者  
無料ベビーシッターサービス  
※要予約、平日10:00~14:00



新スタイリストの  
AIKOさん



1. 春らしいゆるふわパーマで、アレンジの幅が広がる。2. シッターサービスで子どもが楽しんでくれるから、ママも安心してリフレッシュできる。3. リャンコート至近のサロンはアクセス◎。

## • Hair Salon • monso HAIR DESIGN

無料シッターサービス付きサロン  
忙しいママも春ヘアにイメージチェンジ♡

春が近づくと、何かとヘアケアしたくなりますね。忙しいママにも嬉しい、無料の日本人シッターサービス付きサロン「monso」なら、安心してゆったりとヘアケアが楽しめます。スタイリストは全員日本人。落ち着いた雰囲気の魅力のAIKOさんが新たに加入！AIKOさんご指名プロモをお試しいただく絶好のチャンスです。10年間日本で腕を磨いてきたAIKOさんが春先取りのスタイルを提案してくれるはず。「資生堂」や「MUCOTA」、オーガニックブランド「Rolland」などのこだわり製品を使用しているので、美髪効果も抜群。春ヘアに欠かせない艶と抜け感をプラスして。

232 River Valley Rd (Liang Courtすぐ)  
☎ 6836-5585 / 9017-0214 (SMS専用) 10:00~19:00 無休  
www.monsohairdesign.com FB: monso hair design ※Free Wi-Fiあり  
●カット男性\$70~女性\$80~ ●カラー\$100~ ●パーマ\$200~  
●ヘナ\$100~ ●デトックスヘッドスパ男性\$80~女性\$100~

## • Beauty Salon • VOX AVEDA SALON SPA STORE

春は植物の力でスタイルチェンジ  
アロマに包まれ、新しい自分に

春はヘアスタイルを変えてお出かけしたくなる季節。自然の恵みで健やかな髪と肌を育むオーガニックブランド「AVEDA」の専用ヘアサロン&スパの「VOX」は、日本人のスタイリストとセラピストが常駐で、髪、顔、体のトータルケアができます。天然由来成分の「AVEDA」ヘアカラーなら、ダメージレスで優しい春色に。いつものブラウンよりちょっと雰囲気を変えて、エレガントなベージュ系にもトライしてみませんか？頭皮汚れを取り除き、地肌に潤いを与える「プラマサナ・スカルプトリートメント」もプラスすれば、健康な髪を育てる環境が整います。

111A Killiney Rd (Somerset 駅出口A5分)  
☎ 6235-0700 / 8518-0736 (日本語専用・SMSのみ)  
10:30~20:30 (土日祝は19:30まで) www.voxstudio.co FB: voxsalonspa



1. 春先はスイートなピンク系もオススメ。2. ゆるふわカールで、カラーの透明感も増す。3. 併設のスパでは日本人セラピストのYUKARIさんによるアロママッサージで、内側からキレイに。

### PROMOTION

- <ヘア>
- カット.....\$80 (通常\$95)
- AVEDAカラー肩上.....\$120 (通常\$170)
- AVEDAカラー肩下.....\$150 (通常\$240)
- プラマサナ・スカルプトリートメント.....\$95 (通常\$120)
- <フェイシャル>
- AVEDAフェイシャル.....\$45 (通常\$95/60分)
- <ボディ>
- AVEDAボディトリートメント.....\$45 (通常\$95/60分)

※上記すべて新規のみ、2月末まで、「バルティを見た」とひとこと



日本人スタイリストのKIMIEさん。AVEDAのヘアケアプロダクトに精通しているから、ホームケアなど気軽に相談してみよう。

カウンセリングあれこれ  
「心ひも解くヒント」  
Version 2

Mental Care  
Chihiro Yamagata



山形千尋  
BeeYrOwn 心理士。シンガポール心理学会公認心理士。オーストラリア・カウンセリング協会会員。(応用心理学修士、教育カウンセリング学士)

第87回 親子関係の暗闇

子どもは親の何を見て、何を思うのか?  
親の記憶、子どもの記憶

ある男性の記憶では、自分と母親の関係は決して良いものではなかったそうです。突然キレて、酷い言葉で自分を罵倒、否定したかと思うと、翌日は明るく朗らかに楽天的な彼女のギャップや、態度が予測できない感じが怖かったとか。幼少のころはそれでも母親に愛されようとしていたが、小学校中学年くらいから、嫌悪感から離れたと思うようになったと言います。しかし大人になった今、母親は懐かしそうに「私たちは本当に良い母子関係が築けていた」と語るそうです。その度に彼は、違和感を覚えるのですが、自分の記憶や感じ方が違うのか、と困惑もします。現在の母親は、孫を愛してくれる、おばあちゃんではないそうです。

母親はとても我が強く、何かあると全て人のせいにして、謝ったことがない人でした。父親は、感情の起伏がほとんどなく無口で、どちらかというと冷たい人で、夫婦は頻りに喧嘩をしていました。彼は子どもの頃、階段に座り、隠れて両親の喧嘩を聞いていました。嫌だったけれど、聞かすにはいれなかったそうです。

喧嘩の末に、ドアがバンと閉まる音がして、父親が家を出るのですが、その度に母親は「お父さんは出て行った。いつ帰ってくるのかわからない。帰ってこないかもしれない」とイライラしながら言うのです。彼は、このまま父親が帰ってこなかったら、母親と二人残されるのかということが不安で恐怖でした。身勝手に出て行ってしまった、僕らを捨てたのかもしれない、父親への怒りは全く思いもよらなかったそうです。

両親ともが、温かな安定した愛情を注いでくれるタイプではなかったため、自分を守ってくれる存在とは思えず、小学校高学年からしばらく続いた、いじめのことも両親には一切相談しませんでした。しかし、彼は「どちらかというと、父親の方がよかった」そうです。可愛がり+見放しを気分で行なう母親よりも、父親には変らない安定感がありました。

大人になった今、彼は子どもの頃の自分を父親に尋ねました。すると、父親は「自分は、キレて怒鳴り、話しができない妻から離れることしかできなかった」のだそうです。妻が息子に「あなたの父親は、もう帰ってこないかもしれない」などと言っていることは想像もしなかった、本当に悪かった、と言いました。

親に悪意がなかったとしても、心が深く傷つけられた、不安だった、怖かったという事実があるのなら、子どもにはそれを指摘する権利があります。兎角、過去のことだ、悪気はなかったのだろう、などと無理に肯定したり、封印しても、それはしこりとして、今の人生に影響していることもあります。子どものころに、親に否定されたり、両親の仲が悪いと、子どもは自分を責めるようになります。ですが今、起こったことの責任の在りかに気づくことで、自己肯定心が低い人は今後の人生をより自分らしく強く生きるための一歩が踏み出せるでしょう。

This Month's Hint (今月のヒント)

向き合うことで、発見でき、乗り越えられることも多いです。つまづきの深さや、繰り返されるネガティブなパターンに気がついたら、勇気を出してみませんか。

BeeYrOwn  
Psychologist & Counselor  
Vibes @ East Coast, 308 Telok Kurau Road Tel: 65-9665-4572  
http://beeyrown.blogspot.com  
email: beeyrown@singnet.com.sg  
診療日(完全予約制):火・水・土

美肌相談サロン

Skin Care



佐藤 薫  
エステティシャン。ご主人の独立を機に、1996年より駐妻から一転し、エステサロン「マルリー」の経営者に、日本人ならではのきめ細かなカウンセリングとサービスでファン多し。



Bienvenue!

IPLフェイシャルで、シミのケアとともにお肌にハリが出ると実感しながらサロンに通い中のJさん。今日は、毛穴についての質問です。

J: 正面から見ると頬の毛穴が開いて目立っていますよね? 毛穴レスのお肌になりたいです。

私: 気にし過ぎです。Jさんの頬の毛穴は確かに分かりますが、お子さんの肌ならともかく、大人の方で、お肌を拡大して拝見しても毛穴が分からない人はめったにいません。

J: 子どものお肌は本当に毛穴がないわ。

私: 毛穴がないように見えるのですね。お肌の表面には網目状の細かい溝があり、より細かく均一の網目であるのがお子さんのお肌です。

J: 加齢でお肌のキメが荒くなると毛穴が目立つのですか?

私: 毛穴の開きには3段階あります。① お肌の乾燥を放置すると、皮膚が縮んで毛穴が引っ張られるので開きます。加齢によりお肌の保湿成分であるヒアルロン酸は減少し、乾燥気味になってしまいます。② さらにお肌の弾力が失われハリがなくなり、たるむ方向に毛穴は広がります。お肌の弾力を担うコラーゲンやエラスチンは、加齢により生成の動きの低下や蓄積される紫外線のダメージで減少劣化します。③ それも放置しますと毛穴と毛穴が繋がったようなシワがお肌に現れます。これは帯状毛穴と呼ばれています。

J: 帯状毛穴? 初めて聞きました。毛穴の開きで、小じわのようになるのね。ヒアルロン酸やコラーゲン、エラスチンは真皮にあるから、加齢による毛穴対策は真皮のケアができるIPLフェイシャルが助けてくれそう。私: そうですね、でも毛穴対策は真皮のケアだけではないですよ。頬は角質の厚みがある部分で、お手入れ次第でお肌のバリア機能を高め、乾燥を防ぐことができます。毎日私たちがお手入れしているのは、表皮の一番上の角質層で基礎化粧品が働く部分です。角質層の保湿ケアなくしてお肌の乾燥は防げません。お手入れの効果が、保湿に結びつかない原因は何だと思いませんか?

帯状毛穴 —— 毛穴の開きがシワを作る

J: お肌の乾燥の原因といえば、擦ったりして皮脂を落とし過ぎる洗顔とかですか? あと化粧水しか付けていなくて保湿が十分にできていないスキンケア。それに日焼けかなあ。

私: ご名答! どれもお肌のターンオーバーを乱し、お手入れて乾燥したお肌を整えるのが難しくなります。

J: どうして? 教えてください!

私: お肌は乾燥し過ぎると、角質はバリア能力を失いお肌の水分を保てないので、ターンオーバーは早まり水分保持の弱い未成熟の角質を生み続けるようになります。このような角質は固く基礎化粧品が馴染みにくく、乾燥の連鎖が止まらなくなり、まずは乾燥の原因になっている習慣を改めるのが肝心です。またお肌の修復は、睡眠中の成長ホルモンによりますから十分な睡眠と、コラーゲン生成に必要なたんぱく質(アミノ酸)やビタミンCなどバランスのとれた食事もお忘れなく。

J: わかりました!

Point check!

お肌が乾燥しているのに皮脂過剰なインナードライの人は、帯状毛穴にご注意ください。お肌の乾燥を軽減すると、見た目も質感も変わるものです。それが肌力アップを導きます!

ココロからキレイになれる「癒し」の空間

- インテンシブフェイシャル(クリア/リフト/イオン) 初回各\$120(通常\$160)
- IPLフェイシャル(顔・首・デコルテマッサー付き)
  - IPL顔照射 初回\$210(通常\$290)
  - IPL顔・首照射 初回\$240(通常\$330)
- RFフェイシャル 初回\$210(通常\$300)

伊勢丹スコッツより 徒歩5分

MARLY ESTHETIC SALON  
402 Orchard Rd #04-16 Beauty Essentials内  
Delfi Orchard ☎ 9819-1209 (SMS予約)  
営業時間 9:00~18:00 (最終予約) 日祝休  
http://marlysalon.blog135.fc2.com/ (ご予約フォーム)

JGH  
大切なお口の健康管理を海外でも  
JGH デンタルクリニック

歯科  
ジャパングリーンクリニック本院内

- 一般歯科(着色&歯石除去・むし歯治療・歯周病治療・修復&義歯治療・抜歯)
- 小児歯科(乳幼児歯科検診・フッ素塗布・シーラント)・歯科検診・ホワイトニング
- 矯正相談\*・インプラント\*

専門医による 矯正相談  
設定日はウェブサイトでご確認ください

受付時間  
● 月~金 8:45~12:00, 13:45~17:00  
● 土 8:45~12:00 (日・祝日 休診)  
※初診・再診ともに予約制

Tel: 6235 7747  
SMS: 8745 7103 (SMS専用)  
jghdental@japan-green.com.sg  
290 Orchard Road #10-01 Paragon

日本人歯科医師常駐・日本語対応  
www.japan-green.com.sg

JGH  
毎日笑顔の海外生活をサポート  
ジャパングリーンクリニック

本院  
オーチャードロード・パラゴン10階

- 外来診察(小児科・内科・外科・婦人科・他一般)
- 予防接種\*・乳幼児健診\*
- 医療検査\*・健康診断\*
- 理学療法\*(疼痛治療・リハビリ等)

\*印は要予約。他は予約不要ですが、医師不在の場合もありますので事前にお確かめください。

受付時間  
● 月~金 9:00~12:00  
● 土 14:00~17:30  
● 日 9:00~12:00

Tel: 6734 8871  
reception@japan-green.com.sg  
290 Orchard Road #10-01 Paragon  
エレベーターはTOWER 1 LOBBY Eをご利用ください。

シティ分院  
MRTラッフルズ・プレイス駅近

- 外来診察(内科・一般・眼科)
- 予防接種・健康診断
- 理学療法(疼痛治療・リハビリ等)

\*全診察予約制です。事前にご予約ください。  
\*眼科の設定日はお問い合わせください。  
\*眼科は英語診療(日本語通訳)となります。

受付時間  
● 月~金 9:00~12:30  
● 土 14:30~17:30  
● 日・祝日 休診

Tel: 6532 1788  
citybranch@japan-green.com.sg  
1 Raffles Place #19-02 One Raffles Place (Tower 1)  
ビル入館にID(EP, DP等)が必要ですのでご持参ください。

日本人医師団・日本語医師常駐。主要海外旅行傷害保険キャッシュレス提携  
www.japan-green.com.sg

Motoko  
Clinic For Women  
産婦人科専門クリニック  
医師は日本語可

婦人科、不妊治療に関する相談可  
子宮筋腫、ポリープ、不正出血等の手術や腫瘍検査にも対応  
日本人助産師が勤務を再開しました

受付時間(予約制)  
月・火・木・金  
午前 9:00~13:00  
午後 14:00~17:00  
水・土  
午前 9:00~13:00  
日曜日祭日は休診

290 Orchard Road #11-13/14 Paragon (S)238859  
290 オーチャードロード #11-13/14 パラゴン (S)238859  
Tel: 6838-5366 Fax: 6738-9773  
www.motokoclinic.com  
主要海外旅行傷害保険キャッシュレス提携

JOY CLINIC FOR WOMEN  
~産婦人科専門クリニック~

- 産科、婦人科、不妊治療に関する診察相談、および各種検査、手術等にも対応
- 妊娠20週から出産までの「マタニティー・パッケージ」あり
- 日本人スタッフが通訳その他安心サポート
- 女性のトータルウェルネスをサポートする産婦人科医監修の瘦身プログラム ZIMMER社最新の瘦身機導入 ※詳しくは日本人スタッフまで

当院で出産された方に、赤ちゃんのへその緒を保管する桐の箱をプレゼント

医師: DR.GORDON TAN  
住所: 4-6 Napier Road, #08-03/04 Gleneagles Medical Centre  
TEL: 6363-6111 FAX: 6474-4935  
診療時間(予約制): 月、火、金 9:00~12:30 & 14:00~17:00 水、木、土 9:00~12:30  
日本人スタッフ勤務時間: 月~土 9:30~12:30

各種海外旅行傷害保険、企業ヘルスケア等、キャッシュレスサービス対応。ご予約の際に日本人スタッフまでお申し出下さい。



